


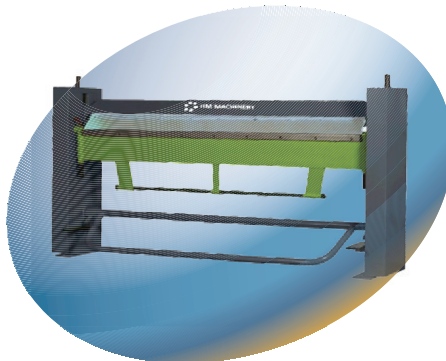
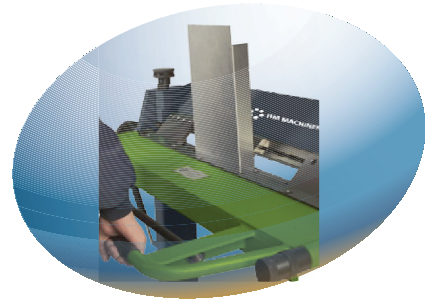
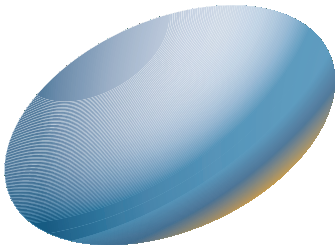








- member of a strong family

-  Kantbukkemaskiner - hånd- og fodbetjente - model HS
-  Folding machine - hand and foot operated - model HS
-  Schwenkbiegemaschinen - Hand- und Fussbediente - Modell HS



-  Kantbukkemaskinerne model HS er en komplet serie af kraftige, veldimensionerede maskiner, som er specielt designet til den professionelle bruger. En kompakt, helsvejset konstruktion af meget høj kvalitet, hvor der er lagt særlig vægt på en enkel, ergonomisk rigtig betjening og minimal vedligeholdelse.
-  The HS models are a complete range of rugged, well dimensioned folding machines, which with their foot operated clamping feature are specifically designed for the skilled production worker. A fully welded construction, and compact high quality engineering, ensures minimum maintenance, together with simple and safe operation.
-  Die Schwenkbiegemaschinen Modell HS sind wohldimensionierte, bedienungsfreundliche Maschinen. Die stabile Ganzschweißkonstruktion, ist mit einem Gewichtsausgleich der Biegezwinge, sowie mit Aussparungen an Ober-, Unter- und Biegezwinge versehen.

-  Kantbukkemaskiner - hånd- og fodbetjente - model HS
-  Folding machine - hand and foot operated - model HS
-  Schwenkbiegemaschinen - Hand- und Fussbediente - Modell HS

HS 2A





HS 2A

HS 3



HS 3




-  HM Kantbukkemaskiner model HS 2A og HS 3 er konstrueret med multiskinne og fodbetjent tilspændning af overvangen, hvorved der opnås en særdeles enkel og hurtig arbejdsgang, idet begge hænder er fri til indstilling af bukkematerialet. Der er 22 mm udsparringer i under-, og over- og bukkevanger til brug ved bukning af profiler med opbukkede sider.
Vægtudligning på bukkevangen på typerne HS 2A og HS 3 sikrer en perfekt og ubesværet bukning i hele kapacitetsområdet.
Begge modeller kan ombygges fra skarpskinne til segmentopdelte skinne. Se side 35 for yderligere information.
Ekstra udstyr: Pladeanslag, rundskinne R = 1,5 mm og R = 2,5 mm og ERGO enhed.

-  HM Folding machines models HS2A and HS3 er manufactured with a multi beam and foot operated upper beam to allow for a simple and fast hands-free operation. 22 mm clearances in the lower- upper- and bending beams make it possible to bend profiles that have vertically bent sides.
Counterweights on the bending beam on the models HS-2A and HS-3 ensure a perfect and effortless bend in the whole length.
Both models can be converted from low to segmented upper beam. Please look at page 35 for further information.
Accessories: Back gauge, radius blade R = 1,5 mm and R = 2,5 mm and ERGO unit.



Model	Varenummer	Arbejds længde	Pladetykkelse	Max. åbning	Bukke vinkel	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Working Length	Sheet thickness	Max. opening	Folding Angle	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Werklänge	Plattenstärke	Max. Öffnung	Biegewinkel	Maße L-B-H	Gewicht
HS 2A	0031 2200	1020 mm	2,50 mm	47 mm	135°	1348x850x1165 mm	270 kg
HS 3	0031 3000	1270 mm	2,00 mm	46 mm	135°	1598x900x1165 mm	315 kg

- member of a strong family

-  Kantbukkemaskiner - hånd- og fodbetjente - model HS
-  Folding machine - hand and foot operated - model HS
-  Schwenkbiegemaschinen - Hand- und Fussbediente - Modell HS

HS 2AS


HS 3S



HS 2AS




HS 3S

-  Kantbukkemaskinerne model HS 2AS og HS 3S er konstrueret som type HS 2A og HS3, men med segmentopdelt skarpskinne for bukning af kasseprofiler indtil en maximal kanthøjde på 22 mm. Segmenterne er i forskellige bredde og monteret på en glideskinne, så de kan sammenstilles til enhver kassebredde eller normale bukke-opgaver i hele kapacitetsområdet.


Begge modeller kan ombygges fra segment til lav skarpskinne. Se side 35 for yderligere information.

Ekstra udstyr: Pladeanslag, rundskinne R = 1,5 mm og R = 2,5 mm og ERGO enhed.

-  The HS 2AS and HS 3S models are similar to the standard HS 2A and HS 3 machines in design, but are fitted with a segmented clamping beam for box and pan work. The sharp nose segments can accommodate box profiles with a maximum edge height of 22 mm. The individual segments are mounted on a slide bar making it very easy to switch between standard straight folding and box and pan profiles.

Both models can convert from segments to low sharp nose blade. Please look at page 35 for further information.

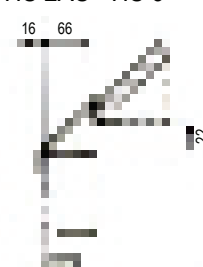
Accessories: Back gauge, radius blade R = 1,5 mm and R = 2,5 mm and ERGO unit.

-  Die Schwenkbiegemaschinen Modell HS S haben eine segmentaufgeteilte Scharfschiene zum Biegen von Kistenprofilen mit einer max. Kanthöhe von 22 mm. Die Segmente von unterschiedlicher Breite sind auf einer Gleitschiene montiert, sie lassen sich nach Bedarf auf die aktuelle Kistenbreite zusammenstellen. Über die ganze Arbeitsbreite kann die Maschine auch für normale Biegearbeiten eingesetzt werden.




Beide Modellen können von Segmenten auf niedrig Scharfschiene. Weitere Informationen sehen Sie auf Seite 35.

Extra Zubehör: Hinteranschlag, Rundschienen (R=1,5 mm oder R=2,5 mm) und ERGO unit.

HS 2AS - HS 3

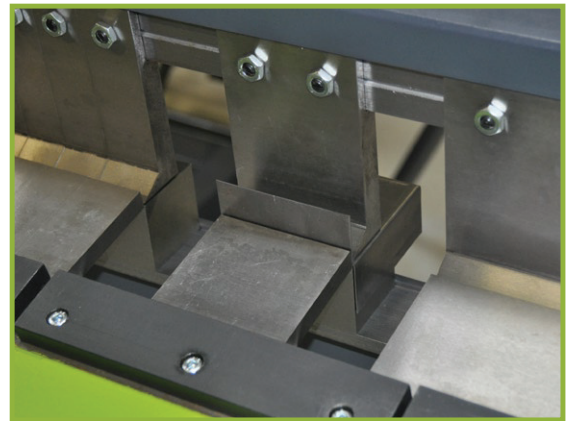


Model	Varenummer	Arbejds længde	Pladetykkelse	Max. åbning	Bukkevinkel	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Working Length	Sheet thickness	Max. opening	Folding Angle	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Werklänge	Plattenstärke	Max. Öffnung	Biegewinkel	Maße L-B-H	Gewicht
HS 2AS	0031 2300	1020 mm	2,50 mm	48 mm	135°	1348x850x1175 mm	285 kg
HS 3S	0031 3100	1270 mm	2,00 mm	48 mm	135°	1598x900x1175 mm	330 kg

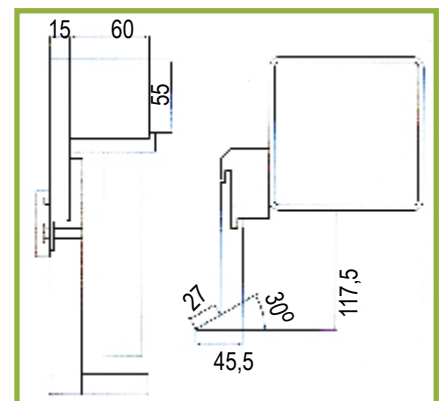
-  Kantbukkemaskiner - hånd- og fodbetjente - model HS
-  Folding machine - hand and foot operated - model HS
-  Schwenkbiegemaschinen - Hand- und Fussbediente - Modell HS




HS 2AS-S SUPERFLEX

HS 3S-S SUPERFLEX






-  Bukkeeksempler
-  Bending examples
-  Biegebeispiele



-  Kantbukkemaskinerne model Superflex er en ny generation af kantbukkemaskiner med segmentopdelt over-, under- og bukkevange til modsatte bukninger, hvilket betyder et enormt antal muligheder for bukning af specialprofiler. Kantbukkemaskinerne type Superflex har en kraftig, helsvejset konstruktion med fodbetjent tilspænding af overvangen, hvorved der opnås en særdeles enkel og hurtig arbejdsgang, idet begge hænder er fri til indstilling af bukkematerialet. **Se også side 26.**
-  The Superflex range of folding machines are a new generation of sheet folders with segment divided clamp, bed and fold bars, for folding materials in inverse directions, enabling, special profiles to be formed. The Superflex machines are of a sturdy and fully welded construction. Foot operated control of the clamp bar ensures extremely fast and simple operation, and allows both hands to be kept free for adjustment of the material being folded. **See also page 26.**
-  Die Schwenkbiegemaschinen Modell Superflex, eine neue Generation von Schwenkbiegemaschinen mit Segmenten in Ober-, Unter- und Biegevange für entgegengesetzte Biegungen, woraus sich eine enorm große Anzahl von Biegemöglichkeiten für Spezialprofile ergibt. Die Schwenkbiegemaschine Typ Superflex ist eine wohldimensionierte Ganzschweißkonstruktion mit fußbedienter Oberwangenzustellung, welche den Arbeitsablauf enorm erleichtert und beschleunigt, da beide Hände zum Einlegen und Ausrichten des Materials frei sind. **Siehe auch Seite 26.**

Model	Varenummer	Arbejds længde	Pladetykkelse	Max. åbning	Bukkevinkel	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Working Length	Sheet thickness	Max. opening	Folding Angle	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Werklänge	Plattenstärke	Max. Öffnung	Biegevinkel	Maße L-B-H	Gewicht
HS 2AS-S SUPERFLEX	0031 2670	1020 mm	2,00 mm	45 mm	100°/150°	1348x850x1250 mm	385 kg
HS 3S-S SUPERFLEX	0031 3370	1270 mm	1,50 mm	45 mm	100°/150°	1598x900x1250 mm	415 kg


- member of a strong family

-  Kantbukkemaskiner - hånd- og fodbetjente - model HS
-  Folding machine - hand and foot operated - model HS
-  Schwenkbiegemaschinen - Hand- und Fussbediente - Modell HS


HS 2A / 2AS ERGO



HS 2AS ERGO

 Kantbukkemaskinerne model HS 2AS ERGO og HS 3S ERGO er reelt manuelle maskiner, som er lavet motoriseret ved hjælp af en nyudviklet og patenteret hjælpecylinder. Maskinerne kan betjenes både manuelt ved f.eks. tyndplade og motoriseret ved kraftige emner. Disse ERGO maskiner er med deres ergonomiske design en stor aflastning for operatøren og er med deres gunstige priser et godt alternativ til både de manuelle og motoriserede kantbukkemaskiner.


Ekstra udstyr: Pladeanslag og rundskinne R = 1,5 mm og R = 2,5 mm.

 The new range of HS 2AS ERGO and HS 3S ERGO, folders are actually manual machines, which have been up-rated to offer a very efficient motorised option via a newly developed and patented, folding beam support cylinder system. These models have the unique feature, that they can be operated either manually when folding thin sheet, or with the new powered system when folding heavier gauge material.

The new ERGO range of machines have been ergonomically designed, with the operator in mind.

All models are very competitively priced, and provide an excellent cost effective alternative to either, manual or motorised folding machines.

Accessories: Back gauge and radius blade R = 1,5 mm and R = 2,5 mm.

 Die Schwenkbiegemaschinen HS 2AS ERGO und HS 3S ERGO sind weiterentwickelte manuellen Maschinen, die mittels einen neuentwickelten und patentierten Hilfszylinder, motorisiert wurden. Die Maschinen werden sowohl manuel (z.B. bei dünnen Blechen) und motorisiert (stärkeren Biegeobjekte) bedient.

Die ERGO-Maschinen sind Dank Ihrem ergonomischen Design eine deutliche und spürbare Verbesserung in der Arbeitsbelastung des Bedieners und sind mit Ihren günstigen Preisen ein gutes Alternativ zu sowohl manuelle als motorisierte Schenkbiegemaschinen.


Extra Zubehör: Hinteranschlag und Rundschienen R=1,5 mm oder R=2,5 mm.





Article number 1043 6151



Article number 1043 6150

 Vinkelmåler
- se side 39 for mere info

 Angle measurer
- see page 39
for more info


 Winkelabmessung
- weitere Info auf Seite 39


Model	Varenummer	Spænding	Arbejds længde	Pladetykkelse	Max. åbning	Bukke vinkel	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Voltage	Working Length	Sheet thickness	Max. opening	Folding Angle	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Spannung	Werklänge	Plattenstärke	Max. Öffnung	Biegewinkel	Maße L-B-H	Gewicht
HS 2A HS 2AS ERGO	0032 2200 0032 2300	1x110/230 V, 50/60 Hz	1020 mm	2,75 mm	45 mm	135°	1690x670x1270 mm	527 kg
HS 3 HS 3S ERGO	0032 3000 0032 3100	1x110/230 V, 50/60 Hz	1270 mm	2,50 mm	45 mm	135°	1940x670x1270 mm	575 kg


 Ombygning af kantbukkemaskiner - model HS

 Accessories for folding machines - model HS

 Zubehör zu Schwenkbiegemaschinen - Modell HS

 Alle Kantbukkemaskiner i HM serien kan ombygges fra lav til høj og omvendt, samt til en maskine med segmenter


 All HM Folding machines can convert from low to high and to a machine with segments


 Alle Schwenkbiegemaschinen der HM Serie können von niedrig auf hoch oder mit Segemneten ausgestattet werden


HS 2A - HS 3

1




 Standard maskine med skarpskinne


 Standard machine with sharp nose blade


 Standard Maschine mit Scharfschiene

2




 Med multiskinne - uden skarpskinne før montering af rundskinne


 With multi blade - without sharp nose blade before mounting the radius blade


 Mit Multischiene - ohne Scharfschiene vor Montage der Rundbiegeschiene

3



 Multiskinne med rundskinne


 Multi blade with radius blade


 Multischiene mit Rundschiene


HS 2AS - HS 3S

1




 Standard maskine med segmentskinne

 Standard machine with segmented blade


 Standard Maschine mit Segmentschiene

2




 Uden skinne


 Without blade


 Ohne Schiene

3




 Med kun multiskinne


 With only multi blade


 Mit nur Multischiene

4




 Multiskinne med skarpskinne


 Multi blade with sharp nose blade


 Multischiene mit Scharfschiene

5






 Multiskinne med rundskinne

 Multi blade with radius blade

 Multischiene mit Rundschiene


- member of a strong family


-  Kantbukkemaskiner - hånd- og fodbetjente - model HS
-  Folding machine - hand and foot operated - model HS
-  Schwenkbiegemaschinen - Hand- und Fussbediente - Modell HS

HS 7S - HS 9S




HS 7S

 HM Kantbukkemaskiner model HS 4S-9S er udstyret med segmentopdelt overvange og er konstrueret med fodbetjent tilspændning af overvange, hvorved der opnås en særdeles enkel og hurtig arbejdsgang, idet begge hænder er fri til indstilling af bukkematerialet. Der er 45 mm udsparringer i under-, og over- og bukkevanger til brug ved bukning af profiler med opbukkede sider. Vægtudligning på bukkevangen sikrer en perfekt og ubesværet bukning i hele kapacitetsområdet. **Ekstra tilbehør:** Pladeanslag, fast skinne i overvange og ERGO enhed.

 All HS 4S-9S models are equipped with a segmented upper beam, and these models are constructed with an effective foot operated clamping feature. This ensures that folding tasks can be carried out quickly and safely, with both hands being free to adjust the positioning of the work-piece. The machine bed, clamping and folding beams have 45 mm clearances in them, for when folding profiles with pre-formed sides. The folding beams are all fitted with a counter-balance for effortless operation.

Optional equipment: Back gauge, solid upper beam and ERGO unit.


 HM Schwenkbiegemaschinen Modell HS 4S-9S mit fußbedienter Oberwangenstellung erleichtern und beschleunigen den Arbeitsgang, da beide Hände zum Einlegen und Biegen des Materials frei sind. Die Maschinen haben Segmente in der Oberwange. Durch die 45 mm Ausparung an Ober-, Unter- und Biegevene können drei Seiten von Profilen perfekt gebogen werden. Der Federgewichtsausgleich der Biegevene gewährleistet einwandfreies, unbeschwertes Biegen über den gesamten Leistungsbereich.

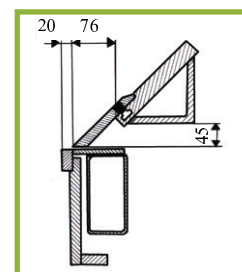
Weiteres Zubehör: Hinteranschlag, durchgehende Biegeschiene und ERGO unit.






 Segmentopdelt overvange

 Segmented upper beam

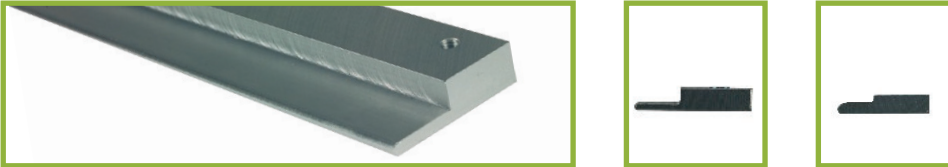
 Segmente in der Oberwange



Model	Varenummer	Arbejds længde	Pladetykkelse	Max. åbning	Bukke vinkel	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Working Length	Sheet thickness	Max. opening	Folding Angle	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Werklänge	Plattenstärke	Max. Öffnung	Biege vinkel	Maße L-B-H	Gewicht
HS 7S	0031 7100	2020 mm	1,50 mm	45 mm	135°	2440x670x1270 mm	620 kg
HS 9S	0031 9100	3020 mm	1,00 mm	45 mm	135°	3420x670x1270 mm	940 kg

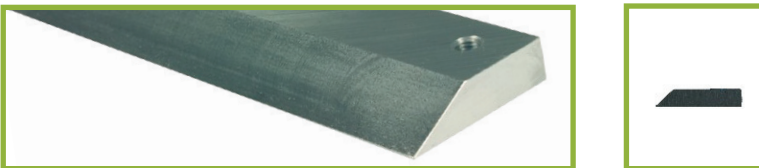
-  Tilbehør til hånd- og fodbetjente kantbukkemaskiner - model HS
-  Accessories for hand and foot- operated folding machines - model HS
-  Zubehör zu Hand- und Fußbediente Schwenkbiegemaschinen - Modell HS

Rundskinne - Round blade - Rundbiegeschiene



Model	HS 1A	HS 2A	HS 3	HS 4	HS 6	HS 7	HS 8	HS 9
R	Article number	Article number	Article number	Article number	Article number	Article number	Article number	Article number
1,5 mm	1031 0061	1031 2061	1031 3061	1031 4061	1031 6061	1031 7061	1031 8061	1031 8061
2,5 mm	1031 0062	1031 2062	1031 3062	1031 4062	1031 6062	1031 7062	1031 8062	1031 8062

Skarpskinne - Sharp nose blade - Scharfschiene






Model	HS 1A	HS 2A	HS 3	HS 6	HS 7	HS 8	HS 9
Article number	1031 0060	1031 2060	1031 3060	1031 5060	1031 7060	1031 8060	1031 9060




Pladeanslag Back gauge Hinteranschlag

Model	Varenummer	Kapacitet
Model	Article number	Capacity
Modell	Artikel Nummer	Kapazität
HS 1A	1031 0005	60 - 550 mm
HS 2A	1056 124	60 - 550 mm
HS 3	1056 125	60 - 550 mm
HS 4	1031 4005	80 - 550 mm
HS 6		
HS 7	1031 7005	80 - 550 mm
HS 8		
HS 9		



-  Pladeanslagene med millimeterskala kan justeres op til 550 mm
-  The back gauges with millimetre scale can be adjusted to 550 mm
-  Der Hinteranschlüge mit Millimeter Skalen kann auf bis zu 550 mm eingestellt werden

- member of a strong family

-  Tilbehør til hånd- og fodbetjente kantbukkemaskiner - model HS
-  Accessories for hand and foot- operated folding machines - model HS
-  Zubehör zu Hand- und Fußbediente Schwenkbiegemaschinen - Modell HS

Segmentskinne Segmented upper beam Segmentschiene



Model	Varenummer
Model	Article number
Modell	Artikel Nummer
HS 1AS	1031 0360
HS 2AS	1031 2160
HS 3S	1031 3160
HS 4S	58 03 992
HS 6S	58 03 993
HS 7S	58 03 994
HS 8S	58 03 995
HS 9S	58 03 996

Indlægsskinne Flat blade Biegeschiene

Model	Varenummer	Kapacitet
Model	Article number	Capacity
Modell	Artikel Nummer	Kapazität
HS 1A/1AS	1031 0013	10 mm
HS 1A/1AS	1031 0017	20 mm
HS 2A/2AS	1031 2013	10 mm
HS 2A/2AS	1031 2017	20 mm
HS 3/3S	1031 3013	10 mm
HS 3/3S	1031 3017	20 mm
HS 5/5S	1031 5013	10 mm
HS 5/5S	1031 5017	20 mm
HS 7/7S	1031 7015	15 mm
HS 7/7S	1031 7019	30 mm
HS 8/8S	1031 8015	15 mm
HS 8/8S	1031 8019	30 mm

Vinkelmåler Angle measurer Winkelabmessung



Article number 1043 6151

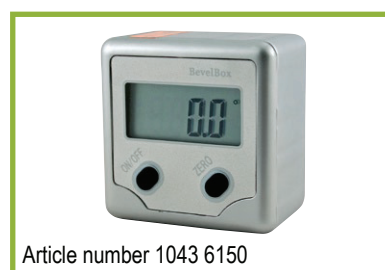
-  Vinkelmåler med digital udlæsning af bukkevange med eksternt display - passer til alle kantbukkere
-  Angle measurer with a digital readout, of the bending beam, with external display - fits on all benders
-  Winkelabmessung der Biege- wange, digitale Auswertung mit externem Display - Einsetzbar bei alle Schwenkbiege- maschinen

Undervangeskinne Bed beam blade Unterwangeschiene

Model	Varenummer	Kapacitet
Model	Article number	Capacity
Modell	Artikel Nummer	Kapazität
HS 2A	1031 2070	R = 1,5 mm
HS 2A	1031 2075	R = 2,5 mm
HS 3	1031 3070	R = 1,5 mm
HS 3	1031 3075	R = 2,5 mm
HS 2A/2AS	1031 2071	-----
HS 3/3S	1031 3071	-----




Segmentsæt højre/venstre Segments set right/left Segmentsatz rechts/links

Model	Varenummer
Model	Article number
Modell	Artikel Nummer
HS 1AS	1031 0361
HS 2AS HS 3S HS 5S	1031 2161
HS 7S HS 8S	1031 7161



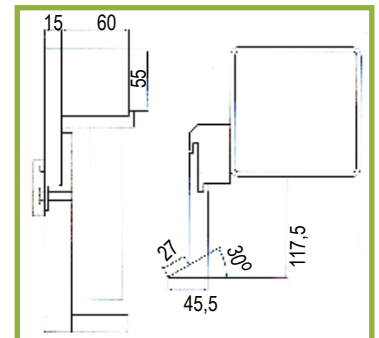
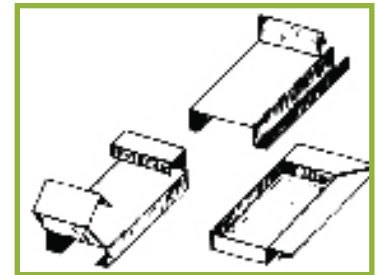
Article number 1043 6150


-  Vinkelmåler med digital udlæsning af bukkevange - passer til alle kantbukkere
-  Angle measurer with a digital readout, of the bending beam - fits on all benders
-  Winkelabmessung der Biege- wange, digitale Auswertung - Einsetzbar bei alle Schwenkbiege- maschinen


-  Kantbukkemaskiner - multibukker - model SUPERFLEX
-  Folding machine - multi purpose bender - model SUPERFLEX
-  Schwenkbiegemaschinen - Multibieger - Modell SUPERFLEX


HS 2A-3SH SUPERFLEX

HS 3-3SH SUPERFLEX






-  Kantbukkemaskinerne model Superflex er en ny generation af kantbukkemaskiner med segmentopdelt over-, under- og bukkevange til modsatte bukninger, hvilket betyder et enormt antal muligheder for bukning af specialprofiler. Kantbukkemaskinerne type Superflex har en kraftig, helsvejset konstruktion med fodbetjent tilspænding af overvangen, hvorved der opnås en særdeles enkel og hurtig arbejdsgang, idet begge hænder er fri til indstilling af bukkematerialet. **Ekstra tilbehør:** Pladeanslag og ERGO enhed.

-  The Superflex range of folding machines are a new generation of sheet folders with segment divided clamp, bed and fold bars, for folding materials in inverse directions, enabling, special profiles to be formed. The Superflex machines are of a sturdy and fully welded construction. Foot operated control of the clamp bar ensures extremely fast and simple operation, and allows both hands to be kept free for adjustment of the material being folded. **Optional equipment:** Back gauge and ERGO unit.


-  Die Schwenkbiegemaschinen Modell Superflex, eine neue Generation von Schwenkbiegemaschinen mit Segmenten in Ober-, Unter- und Biegewange für entgegengesetzte Biegungen, woraus sich eine enorm große Anzahl von Biegemöglichkeiten für Spezialprofile ergibt. Die Schwenkbiegemaschine Typ Superflex ist eine wohldimensionierte Ganzschweißkonstruktion mit fußbedienter Oberwanzenzustellung, welche den Arbeitsablauf enorm erleichtert und beschleunigt, da beide Hände zum Einlegen und Ausrichten des Materials frei sind. **Weiteres Zubehör:** Hinteranschlag und ERGO unit.


Model	Varenummer	Arbejds længde	Pladetykkelse	Max. åbning	Bukkevinkel	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Working Length	Sheet thickness	Max. opening	Folding Angle	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Werklänge	Plattenstärke	Max. Öffnung	Biegewinkel	Maße L-B-H	Gewicht
HS 2A-3SH SUPERFLEX	0031 2600	1020 mm	2,50 mm	45 mm	100°/150°	1348x850x1250 mm	385 kg
HS 3-3SH SUPERFLEX	0031 3300	1270 mm	2,00 mm	45 mm	100°/150°	1598x900x1250 mm	415 kg


- member of a strong family

-  Kantbukkemaskiner - multibukker - model SUPERFLEX
-  Folding machine - multi purpose bender - model SUPERFLEX
-  Schwenkbiegemaschinen - Multibieger - Modell SUPERFLEX





 Gradskala for bukkevange


 Scale for foldbar

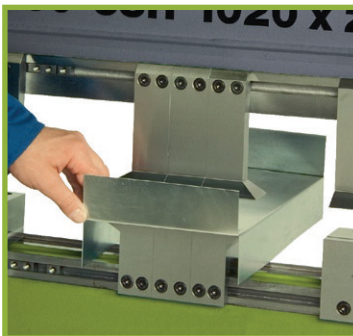
 Gradskala für Biegewange





 Segmenterne sammensættes hurtigt til den ønskede opgave via et specialudviklet klikkesystem. Segmenterne kan klikkes af og på ved hjælp af et medfølgende specialværktøj.


 The segments are fast to adapt and assemble utilising its unique click system to the task at hand. The click system makes it possible to quickly click the segments on and off using a specialised tool that comes with the machine.

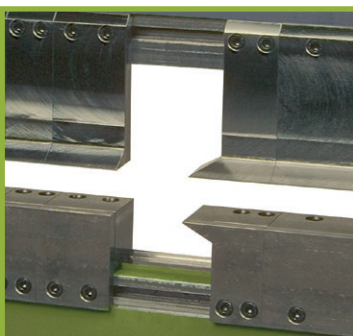
 Die Segmente können durch ein raffiniertes Klicksystem schnell an die Aufgabe angepasst werden. Die Anpassung der Segmente wird durch ein mitgeliefertes Spezialwerkzeuge durchgeführt.






 Segment opdelt over-, under- og bukkevange til modsatrettede bukninger, hvilket giver muligheder for bukning af mange specialprofiler.

 Segment divided clamp, bed and fold bars, for folding materials in inverse directions enabling special profiles to be formed.

 Segmenten in Ober-, Unter- und Biegewange für entgegengesetzte Biegungen, woraus sich eine enorm große Anzahl von Biegemöglichkeiten für Spezialprofile ergibt.



-  Tilbehør kantbukkemaskiner - multibukker - model SUPERFLEX
-  Accessories folding machine - multi purpose bender - model SUPERFLEX
-  Zubehör Schwenkbiegemaschinen - Multibieger - Modell SUPERFLEX

Segmentsæt højre/venstre
Segment set right/left
Segmentsatz rechts/links



Model	Varenummer	Kapacitet
Model	Article number	Capacity
Modell	Artikel Nummer	Kapazität
SUPERFLEX	1031 2659	Segmentsæt - undervange - 30° Foot Segments set - bed bar - 30° Geisfuß-Segmentsatz - Unterwange - 30°
SUPERFLEX	1031 2660	Segmentsæt - bukkevange - 30° Foot segments set - fold bar - 30° Geisfuß-Segmentsatz - Biegewange - 30°
SUPERFLEX	1031 2661	Segmentsæt - overvange - 30° Foot segments set - clamp bar - 30° Geisfuß-Segmentsatz - Oberwange - 30°

Vinkelmåler
Angle measurer
Winkelabmessung



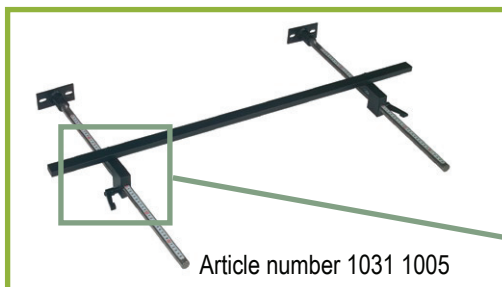
Article number 1043 6151



Article number 1043 6150




-  Vinkelmåler
- se side 39 for mere info
-  Angle measurer
- see page 39
for more info
-  Winkelabmessung
- weitere Info auf Seite 39

Pladeanslag
Back gauge
Hinteranschlag






Article number 1031 1005



-  Pladeanslaget kan justeres
op til 560 mm
-  The back gauge can be
adjusted to 560 mm
-  Der Hinteranschlag kann auf bis
zu 560 mm eingestellt werden

- member of a strong family

-  Kantbukkemaskiner - manuelle/motoriserede - model ERGO
-  Folding machine - manual/motorized - model ERGO
-  Schwenkbiegemaschinen - Manuell/Motorisierte - Modell ERGO


HS 4-9 / 4S-9S ERGO


HS SUPERFLEX ERGO




HS 6 ERGO






 Kantbukkemaskinerne model HS 4-9 ERGO og HS SUPERFLEX ERGO er reelt manuelle maskiner, som er lavet motoriseret ved hjælp af en nyudviklet og patenteret hjælpecylinder. Maskinerne kan betjenes både manuelt ved f.eks. tyndplade og motoriseret ved kraftige emner. Disse ERGO maskiner er med deres ergonomiske design en stor aflastning for operatøren og er med deres gunstige priser et godt alternativ til både de manuelle og motoriserede kantbukkemaskiner.




 The new range of HS 4-9 ERGO and HS SUPERFLEX ERGO, folders are actually manual machines, which have been up-rated to offer a very efficient motorised option via a newly developed and patented, folding beam support cylinder system. These models have the unique feature, that they can be operated either manually when folding thin sheet, or with the new powered system when folding heavier gauge material. The new ERGO range of machines have been ergonomically designed, with the operator in mind. All models are very competitively priced, and provide an excellent cost effective alternative to either, manual or motorised folding machines.

 Die Schwenkbiegemaschinen HS 4-9 ERGO und HS SUPERFLEX ERGO sind weiterentwickelte manuellen Maschinen, die mittels einen neuentwickelten und patentierten Hilfszylinder, motorisiert wurden. Die Maschinen werden sowohl manuel (z.B. bei dünnen Blechen) und motorisiert (stärkeren Biegeobjekte) bedient. Die ERGO-Maschinen sind Dank Ihrem ergonomischen Design eine deutliche und spürbare Verbesserung in der Arbeitsbelastung des Bedieners und sind mit Ihren günstigen Preisen ein gutes Alternativ zu sowohl manuelle als motorisierte Schenkbiegemaschinen.

Model	Varenummer	Spænding	Arbejds-længde	Plade-tykkelse	Max. åbning	Bukkevinkel	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Voltage	Working Length	Sheet thickness	Max. opening	Folding Angle	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Spannung	Werk-länge	Platten-stärke	Max. Öffnung	Biege Winkel	Maße L-B-H	Gewicht
HS 4 / 4S ERGO	0032 4000 / 0032 4100	1x110/230 V, 50/60 Hz	1270 mm	2,75 mm	45 mm	135°	1690x670x1270 mm	510 kg
HS 6 / 6S ERGO	0032 6000 / 0032 6100	1x110/230 V, 50/60 Hz	1520 mm	2,50 mm	45 mm	135°	1940x670x1270 mm	565 kg
HS 7 / 7S ERGO	0032 7000 / 0032 7100	1x110/230 V, 50/60 Hz	2020 mm	2,00 mm	45 mm	135°	2440x670x1270 mm	670 kg
HS 8 / 8S ERGO	0032 8000 / 0032 8100	1x110/230 V, 50/60 Hz	2520 mm	1,75 mm	45 mm	135°	2940x670x1270 mm	840 kg
HS 9 / 9S ERGO	0032 9000 / 0032 9100	1x110/230 V, 50/60 Hz	3020 mm	1,25 mm	45 mm	135°	3420x670x1270 mm	990 kg
HS-2A-3SH SUPERFLEX ERGO	0032 2650	1x110/230 V, 50/60 Hz	1020 mm	2,50 mm	45 mm	100° / 150°	1348x850x1250 mm	435 kg
HS-3-3S SUPERFLEX ERGO	0032 3350	1x110/230 V, 50/60 Hz	1270 mm	2,00 mm	45 mm	100° / 150°	1598x900x1250 mm	465 kg

-  Kantbukkemaskiner - manuel/motoriseret - model ERGO
-  Folding machine - manual/motorized - model ERGO
-  Schwenkbiegemaschinen - Manuell/Motorisierte - Modell ERGO






-  Gradskala til indstilling af bukkevinkel
-  Clear scale for easy fold angle adjustment
-  Gradskala für Biegewange




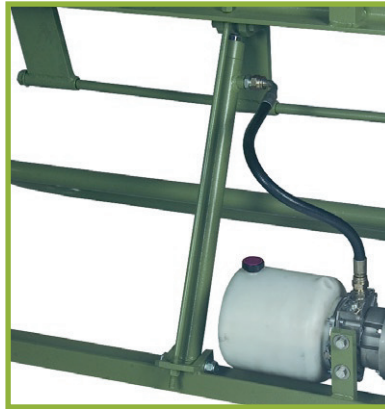
-  Stop for bukkevinkel med mikroswitch
-  Fold angle stop complete with micro switches
-  Schwenkbiegestopp mit Mikroschalter



-  Motoriseret hydrauliksystem
-  Hydraulic motorised system
-  Motorisierte Hydraulische System






-  Model ERGO leveres med separat nødstop og fjernbetjent kontrolenhed
-  ERGO models are fitted with a separate emergency stop and remote control unit as standard equipment
-  Der Modell ERGO wird mit Separaten Notstopp und Fernbedienung geliefert



-  Patenteret hjælpecylinder
-  Patented folding beam support cylinder
-  Patentierter Hilfzylinder



-  Vinkelmåler - se side 39 for mere info
-  Angle measurer - see page 39 for more info
-  Winkelabmessung - weitere Info auf Seite 39